

# Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят девятый год

**5085**-е заседание

Понедельник, 22 ноября 2004 года, 10 ч. 05 м. Нью-Йорк

Председатель: г-н Данфорт ...... (Соединенные Штаты Америки)

Члены: Алжир....г-н Баали

 Ангола
 г-н Лукаш

 Бенин.
 г-н Ао-Глель

Бразилия . . . . . . г-н Таррисси да Фонтура

 Чили
 г-н Андерейя

 Китай.
 г-н Гуань Цзянь

 Франция
 г-н Дюкло

 Германия
 г-н Траутвайн

 Пакистан.
 г-н Халид

 Филиппины
 г-н Меркадо

 Румыния
 г-н Моток

 Российская Федерация
 г-н Конузин

Соединенное Королевство Великобритании

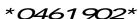
и Северной Ирландии . . . . . . . . . . . . . сэр Эмир Джоунз Парри

## Повестка дня

Ситуация в Боснии и Герцеговине

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

04-61902 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

#### Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

### Ситуация в Боснии и Герцеговине

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Боснии и Герцеговины, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я намерен, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Куслюгич (Босния и Герцеговина) занимает место за столом Совета.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2004/920, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документы S/2004/915, S/2004/916 и S/2004/917, в которых содержатся письма Германии, Нидерландов и Боснии и Герцеговины соответственно от 19 ноября 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Насколько я понимаю, Совет готов приступит к голосованию по проекту резолюции, находящемуся на его рассмотрении.

Если не будет возражений, я поставлю данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

#### Голосовали за:

Алжир, Ангола, Бенин, Бразилия, Германия, Испания, Китай, Пакистан, Российская Федерация, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Франция, Чили

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1575 (2004).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 10 ч. 10 м.